



## B1.19 Seguro de salud

- Utiliza tu seguro médico
- Contratar un seguro de salud privado
- Conoce el sistema de salud de tu país anfitrión

<b>El seguro médico</b>	<i>(O seguro de saúde)</i>	<b>El dentista</b>	<i>(O dentista)</i>
<b>La póliza</b>	<i>(A apólice)</i>	<b>El oculista</b>	<i>(O oftalmologista)</i>
<b>La tarjeta sanitaria</b>	<i>(O cartão de saúde)</i>	<b>El cirujano</b>	<i>(O cirurgião)</i>
<b>La clínica</b>	<i>(A clínica)</i>	<b>La consulta médica</b>	<i>(A consulta médica)</i>
<b>El centro de salud</b>	<i>(O centro de saúde)</i>	<b>Las pruebas</b>	<i>(Os exames)</i>
<b>Ingresar en un hospital</b>	<i>(Ser internado num hospital)</i>	<b>El análisis de sangre</b>	<i>(A análise de sangue)</i>
<b>Dar de alta</b>	<i>(Dar alta)</i>	<b>Pedir cita</b>	<i>(Marcar consulta)</i>
<b>El enfermo</b>	<i>(O doente)</i>	<b>Hacerse una revisión</b>	<i>(Fazer um check-up)</i>
<b>El paciente</b>	<i>(O paciente)</i>	<b>Afiliarse</b>	<i>(Afilial-se)</i>
<b>El asegurado</b>	<i>(O asegurado)</i>	<b>Estar cubierto</b>	<i>(Estar coberto)</i>
<b>El asegurador</b>	<i>(O segurador)</i>	<b>A cargo de</b>	<i>(A cargo de)</i>
<b>El médico de cabecera</b>	<i>(O médico de família)</i>	<b>Vigente</b>	<i>(Vigente)</i>
<b>El médico especialista</b>	<i>(O médico especialista)</i>		

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Al **contratar un seguro médico**, conviene comparar varias opciones. Un seguro completo suele incluir consultas, **pruebas diagnósticas** y **hospitalización**, y a veces ofrece descuentos para familias. El seguro básico combina consultas en sanidad privada y hospitalización en sanidad pública. El seguro con copagos tiene una cuota mensual más baja, pero **pagas una cuantía** cada vez que usas el servicio. *No elijas una póliza sin revisar tus necesidades y tu presupuesto.*

*Ao **contratar um seguro de saúde**, convém comparar várias opções. Um seguro completo costuma incluir consultas, **exames diagnósticos** e **hospitalização**, e às vezes oferece descontos para famílias. O seguro básico combina consultas na saúde privada e hospitalização na saúde pública. O seguro com coparticipação tem uma mensalidade mais baixa, mas **você paga um valor** cada vez que usa o serviço. Não escolha uma apólice sem revisar suas necessidades e seu orçamento.*

1. ¿Qué incluye normalmente el seguro completo?
  - a. Consultas médicas, pruebas diagnósticas y hospitalización
  - b. Solo visitas al especialista con copagos bajos
  - c. Solo consultas con el médico de cabecera y pediatra
  - d. Únicamente hospitalización en la sanidad pública
2. ¿Para quién es más adecuado el seguro básico?
  - a. Para quien quiere todo incluido en la sanidad privada
  - b. Para quien solo necesita descuentos por asegurar a su familia
  - c. Para quien prefiere sanidad privada para consultas y sanidad pública para hospitalización
  - d. Para quien busca una cuota mensual más baja y paga por uso

1-a 2-c

## 2. Gramática: O imperativo negativo: no autorices, no cojas, no asistas...



O imperativo negativo é usado para dar ordens ou instruções para que uma ação não seja realizada.

1. Imperativo negativo no + presente do subjuntivo.

Verbos em -ar	Verbos em -er	Verbos em -ir
¡No autorices! (tú)	¡No cojas! (tú)	¡No asistas! (tú)
¡No autorice! (usted)	¡No coja! (usted)	¡No asista! (usted)
¡No autoricemos! (nosotros)	¡No cojamos! (nosotros)	¡No asistamos! (nosotros)
¡No autoricéis! (vosotros)	¡No cojáis! (vosotros)	¡No asistáis! (vosotros)
¡No autoricen! (ustedes)	¡No cojan! (ustedes)	¡No asistan! (ustedes)

No imperativo negativo, os verbos seguem as irregularidades do subjuntivo, não as do imperativo afirmativo (hacer haz, **no** hacer no haga)

- Por favor, \_\_\_\_\_ cita con el especialista sin pasar antes por tu médico de cabecera. (Por favor, não marque consulta com o especialista sem passar antes pelo seu médico de família.)  
a. no coges      b. no coge      c. no coger      d. no cojas
- Señora, \_\_\_\_\_ el cargo a su tarjeta sanitaria si la póliza no está vigente. (Senhora, não autorize a cobrança no seu cartão de saúde se a apólice não estiver em vigor.)  
a. no autorice      b. no autorizar      c. no autoriza      d. no autoriza usted

1. no cojas 2. no autorice

### Rewrite the phrases (QR: IA+)



- (tú) Autoriza la compra sin leer el contrato.

\_\_\_\_\_ (Não autorizes a compra sem ler o contrato.)

- (usted) Coja el ascensor hasta la última planta.

\_\_\_\_\_ (Não pegue o elevador até o último andar.)

- (nosotros) Asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.

\_\_\_\_\_ (Não participemos da reunião mesmo que estejamos com febre.)

1. No autorices la compra sin leer el contrato. 2. No coja el ascensor hasta la última planta. 3. No asistamos a la reunión aunque estemos con fiebre.

### Corrija o erro

1. No coge un taxi; llama a tu aseguradora primero.

---

Não pegue um táxi; ligue para sua seguradora primeiro.

2. No asistes a urgencias si no es grave.

---

Não vá ao pronto-socorro se não for grave.

- 1.** *No cogas un taxi; llama a tu aseguradora primero.* **2.** *No asistas a urgencias si no es grave.*

### 3.Exercícios

#### 1. Associe cada palavra à sua definição.

- a. la póliza 1. Documento del seguro que indica coberturas y condiciones; no la pierdas.
- b. la tarjeta sanitaria 2. Tarjeta para usar la asistencia pública; no la olvides en la consulta.
- c. pedir cita 3. Solicitar hora con el médico - no esperes hasta el último día.

a-1 b-2 c-3



#### 2. Aviso do seguro de saúde: uso da apólice e atendimento fora da rede (QR: Áudio)



**Preencha as lacunas:** autorización, clínica, aseguradora, cuadro médico, pedir cita, tarjeta sanitaria, póliza

Si tienes un seguro médico privado, revisa que tu (1) \_\_\_\_\_ esté vigente y guarda la (2) \_\_\_\_\_ en el móvil o en la cartera. Antes de (3) \_\_\_\_\_, consulta el (4) \_\_\_\_\_: si vas a una (5) \_\_\_\_\_ fuera de la red, la visita puede no estar cubierta o quedar a tu cargo. En urgencias te atenderán, pero después la (6) \_\_\_\_\_ puede solicitar informes.

Antes de una prueba diagnóstica o de ingresar en un hospital, pregunta si hace falta (7) \_\_\_\_\_ previa. En la consulta lleva tus informes y los resultados recientes de análisis de sangre. Si el médico de cabecera considera que necesitas un especialista, solicita un volante de derivación. Para evitar problemas con reembolsos, no firmes documentos sin leer y no renueves la póliza sin comparar coberturas y copagos.

*Se você tem um seguro de saúde privado, verifique se a sua apólice está em vigor e guarde o cartão de saúde no celular ou na carteira. Antes de marcar uma consulta, consulte a rede médica: se você for a uma clínica fora da rede, a consulta pode não estar coberta ou ficar por sua conta. No pronto-socorro, você será atendido, mas depois a seguradora pode solicitar relatórios.*

*Antes de um exame diagnóstico ou de ser internado em um hospital, pergunte se é necessária autorização prévia. Na consulta, leve seus relatórios e os resultados recentes de exames de sangue. Se o médico de família considerar que você precisa de um especialista, solicite uma guia de encaminhamento. Para evitar problemas com reembolsos, não assine documentos sem ler e não renove a apólice sem comparar coberturas e coparticipações.*

(1) póliza, (2) tarjeta sanitaria, (3) pedir cita, (4) cuadro médico, (5) clínica, (6) aseguradora, (7) autorización

1. ¿Qué pasos recomienda el aviso para asegurarte de que una visita médica esté cubierta y evitar gastos inesperados?

---

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- |   | Verdadeiro               | Falso                    |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Normalmente, para ver a un especialista primero hay que pasar por el médico de cabecera. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La póliza empezará a ser válida la semana que viene, no hoy.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Salvo en urgencias, el paciente paga las visitas al dentista.                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

- Por favor, no \_\_\_\_\_ al paciente al especialista sin revisar antes la póliza del seguro médico. *(Por favor, não encaminhe o paciente ao especialista sem antes verificar a apólice do seguro de saúde.)*
  - derivas
  - derives
  - derive
  - deriva
- Cuando vayas al centro de salud, no \_\_\_\_\_ la tarjeta sanitaria sin pedir cita antes. *(Quando você for ao centro de saúde, não renove o cartão de saúde sem marcar consulta antes.)*
  - renueva
  - renueves
  - renuevas
  - renovarás
- Señora, no \_\_\_\_\_ al enfermo a una clínica privada si no está cubierto por el asegurador. *(Senhora, não encaminhe o doente para uma clínica privada se ele não estiver coberto pela seguradora.)*
  - derive
  - derivó
  - derives
  - deriva

1. derives 2. renueves 3. derive

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Llamar para pedir cita

**Administrativa del centro de salud:** *Centro de salud Las Delicias, buenos días. ¿En qué puedo ayudarle? (Centro de saúde Las Delicias, bom dia. Em que posso ajudá-lo?)*

**Paciente (asegurado):** *Buenos días. Soy Javier Molina. Quisiera pedir cita con mi médico de cabecera; desde ayer tengo fiebre y estoy preocupado. (Bom dia. Sou Javier Molina. Gostaria de marcar consulta com o meu médico de família; desde ontem estou com febre e estou preocupado.)*

**Administrativa del centro de salud:** *De acuerdo. ¿Tiene la tarjeta sanitaria a mano? Necesito el número para comprobar que está vigente y que usted está cubierto. (Certo. Tem o cartão de saúde em mãos? Preciso do número para verificar se está válido e que o senhor está coberto.)*

**Paciente (asegurado):** *Sí, la tengo. Es 28 3456 7890. Además, trabajo para una empresa que me cubre con seguro privado, y puedo facilitar la póliza si hace falta. (Sim, tenho. É 28 3456 7890. Além disso, trabalho para uma empresa que me cobre com seguro privado e posso fornecer a apólice se for necessário.)*



**Administrativa del centro de salud:** *Perfecto. Le doy cita mañana por la mañana a las nueve. Si el médico lo considera necesario, le pedirá pruebas, por ejemplo un análisis de sangre.*  
*(Perfeito. Marco sua consulta amanhã de manhã às nove. Se o médico considerar necessário, vai solicitar exames, por exemplo um exame de sangue.)*

1. ¿Qué datos le pide la administrativa al paciente para poder darle la cita?

---

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*No autorices nada sin leer la póliza. / En mi caso, estoy cubierto por... / no estoy cubierto por... / Para pedir cita, normalmente llamo por teléfono o uso la app y llevo la tarjeta sanitaria.*



1. Has llegado a España por trabajo y necesitas usar tu seguro médico por primera vez. ¿Qué haces para pedir cita en el centro de salud o en una clínica y qué documentos llevas contigo?

---

2. Estás pensando en contratar un seguro médico privado. ¿Qué aspectos miras en la póliza para saber si estás cubierto y si la póliza está vigente?

---

## 7. Escrita: Email (QR: IA+)

**Asunto:** Confirmación de cambio de póliza y autorización

Hola, Daniel:

Soy Laura Martín, de Atención al Cliente de SaludNorte. Hemos recibido tu solicitud para cambiar del seguro con copagos al plan completo. Para confirmar el cambio necesitamos:

- Tu número de **póliza**
- Indicar si el cambio debe estar **vigente** desde el 1 o el 15 del mes
- Si quieres mantener a tu **médico de cabecera** o cambiarlo

Además, nos has pedido una **consulta médica** con un **médico especialista** (oftalmología). Por favor, *no autorices* ningún pago en la clínica hasta que te confirmemos la cobertura.

Gracias,  
Laura Martín



**Escreva uma resposta apropriada:** *Quería confirmar que... / ¿Podrías decirme si estoy cubierto/para...? / Por favor, no autorizaré... hasta que me lo confirméis.*

---

---

---

**Verbos importantes**

tú  
él/ella/usted  
nosotros/nosotras  
vosotros/vosotras  
ellos/ellas/ustedes

**Pedir** (*pedir*)

Imperativo negativo  
¡No pidas!  
¡No pida!  
¡No pidamos!  
¡No pidáis!  
¡No pidan!

**Renovar** (*renovar*)

Imperativo negativo  
¡No renueves!  
¡No renueve!  
¡No renovemos!  
¡No renovéis!  
¡No renueven!